



11.02.2015

Kj/11

§ 46

Överskridningar i 2015 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2014

HEL 2015-000282 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga stadsstyrelsen, stadskansliet, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten, utbildningsnämnden, kultur- och biblioteksnämnden, direktionen för Helsingfors konstmuseum, direktionen för stadsmuseet, idrottsnämnden, direktionen för stadsorkestern, social- och hälsovårdsnämnden, barnomsorgsnämnden, stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden, byggnadsnämnden och faktacentralen att överskrida anslagen på de nedanstående momenten i 2015 års budget med det angivna beloppet.

kapitel/ moment		euro
1 04 02	Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition	10 000 000
1 10 01	Stadskansliet	133 000
1 10 02	Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition	1 700 000
1 39 13	Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	4 000 000
4 55	Faktacentralen	35 000
5 11	Stadsplaneringsväsendet	995 000
5 21 05	Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition	659 000

Driftsekonomidelen sammanlagt 17 522 000

kapitel/ moment		euro
8 01	Fast egendom	
8 01 01	Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition	337 000
8 01 02	Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibrukttagande av områden, till stadsstyrelsens disposition	19 696 000
8 01 03	Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder	2 665 000



11.02.2015

Kj/11

	och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	
8 02	Husbyggnad	
8 02 01	Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	6 000 000
8 02 02	Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	20 150 000
8 02 04	Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition	1 809 000
8 02 05	Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition	2 250 000
8 03	Gator, trafikleder och banor	
8 03 08	Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition	710 000
8 03 09	Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	6 900 000
8 03 10	Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition	23 290 000
8 03 30	Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	19 290 000
8 05	Skyddsrum	
8 05 08	Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition	129 000
8 06	Anläggande av parker	
8 06 30	Parker i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	3 425 000
8 07	Byggande av idrottsplatser	
8 07 08	Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition	1 098 000
8 09	Grundanskaffning av lös egendom	
8 09 06	Räddningsväsendet	2 067 000
8 09 10	Stadskansliet	5 200 000
8 09 12	Byggnadskontoret	236 000



11.02.2015

Kj/11

8 09 14	Utbildningsverket	1 507 000
8 09 19	Biblioteksväsendet	275 000
8 09 21	Stadsmuseet	90 000
8 09 22	Stadens konstmuseum	240 000
8 09 26	Stadsorkestern	183 000
8 09 32	Social- och hälsovårdsverket	1 546 000
8 09 33	Barnomsorgsverket	545 000
8 09 35	Stadsplaneringsväsendet	80 000
8 09 36	Fastighetsväsendet	200 000
8 09 37	Byggnadstillsyn	700 000
8 22	Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition	1 500 000
8 29	Övrig kapitalhushållning	
8 29 03	Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition	6 140 000
8 29 04	Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	2 000 000
	Investeringsdelen sammanlagt	130 258 000
kapitel/ moment		euro
9 01 02	Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition	11 386 000
	Finansieringsdelen sammanlagt	11 386 000

De föreslagna överskridningarna gäller sammanlagt 17,52 mn euro i driftsekonomidelen, 130,26 mn euro i investeringsdelen och 11,39 mn euro i finansieringsdelen (bilaga 1). Det är möjligt att beloppen för de oförbrukade anslagen, på vilka överskridningsrätten baserar sig, preciseras i samband med bokslutet. De ovan angivna överskridningsbeloppen är därför de högsta som kan beviljas.

Stadsfullmäktige beslutade också lägga till inkomsterna 2 728 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för området Kampen-Tölöviken, på budgetmomentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölöviken, i budgetens resultaträkningsdel.



11.02.2015

Kj/11

Stadsfullmäktige beslutade dessutom lägga till inkomsterna 6 140 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för projekt finansierade ur förortsfonden, på budgetmomentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel.

Stadsfullmäktige beslutade vidare uppmana stadsstyrelsen att vid verkställigheten på nytt ställa de anslag som beviljats ur stadsstyrelsens anslag till förvaltningarnas disposition.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Förvaltningarna har fått ansöka om rätt att överskrida anslagen för år 2015 om de har investeringsprojekt som varit förlagda till slutet av år 2014 men blivit uppskjutna och i fråga om vilka finansieringsbehovet år 2015 klarnat först efter behandlingen av 2015 års budget och därför inte kunnat beaktas i denna. Ett krav är att det blir en lika stor anslagsbesparing år 2014. När det gäller projekt som fortsätter år 2015 inbegriper de föreslagna överskridningsbeloppen projektanslag som stadsstyrelsen beviljat ur grundberedningsanslagen, dispositionsmedlen och förortsfonden.

Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning har fått uppgifter från förvaltningarna om anslag som blev oförbrukade år 2014 och om motsvarande överskridningsbehov år 2015. Anslagen för år 2015 bör få överskridas med 17,52 mn euro i driftsekonomidelen (22,34 mn euro år 2014) och med 130,26 mn euro i investeringsdelen (105,35 mn euro år 2014).

Det finns också oförbrukade långivningsanslag som hänför sig till fördröjda projekt. Dessutom har andra lån på 11,39 mn euro blivit



outtagna. Finansieringsdelen bör få överskridas med sammanlagt 11,39 mn euro (16,90 mn euro år 2014).

Förslaget omfattar dessutom några överskridningar som beror på att ett anslag i driftsekonomidelen tidigare beviljats för ett visst bestämt projekt men måste överföras till år 2015 eftersom projektet blivit uppskjutet.

Driftsekonomidelen

De föreslagna överskridningarna i driftsekonomidelen gäller sammanlagt 17,52 mn euro.

1 04 02 Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition

Med anledning av jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad beviljades särskilda anslag på sammanlagt 10 mn euro på momentet 1 04 02 för åtgärder som förebygger utslagning bland unga år 2012. Stadsstyrelsen beslutade om dispositionsplanen för anslagen 10.12.2012. Förvaltningarna föreslår att de särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad bör år 2015 få överskridas på följande sätt:

- med 2 950 000 euro i fråga om projekt administrerade av stadskansliet
- med 1 484 000 euro i fråga om projekt administrerade av utbildningsverket
- med 837 000 euro i fråga om projekt administrerade av ungdomscentralen
- med 310 000 euro i fråga om projekt administrerade av idrottsverket
- med 24 000 euro i fråga om projekt administrerade av faktacentralen

Anledningen till att anslagen bör få överskridas är att verksamheten fortsätter år 2015. Överskridningen av de föreslagna särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad gäller sammanlagt 5 605 000 euro.

Stadsstyrelsen beslutade vid sitt sammanträde 2.9.2013 (863 §) att Helsingfors festspel tillsammans med Checkpoint Helsinki ska planera en samarbetsmodell i anslutning till Helsingfors festspel i syfte att främja offentliga evenemang för visuell konst. Stadsstyrelsen beslutade samtidigt bevilja Helsingfors festspel 200 000 euro ur budgetmomentet 1 04 02, Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition, för Checkpoint Helsinkis projekt år 2013. Dessutom beslutade stadsstyrelsen 17.2.2014 (211 §) bevilja 300 000 euro för projektet i



fråga år 2014. Checkpoint Helsinkis bildkonstevenemang finansieras delvis genom separat tre års finansiering ur Helsingfors stads projektmedel. Anslagen för Checkpoint Helsinkis projekt ska få överskridas med sammanlagt 450 000 euro.

I fråga om anslagen för välbefinnande hos barn och unga (s.k. LASU-anslag) är det ändamålsenligt att bevilja överskridningsrätt på 84 000 euro för projekt som administreras av kulturcentralen år 2015. Överskridningsbehovet beror på att verksamheten fortsätter år 2015.

Anslag ur stadsstyrelsens dispositionsmedel har i enlighet med stadsstyrelsens beslut 29.4.2013 reserverats för genomförande av ett program för främjande av cykelåkning. Programmet fortsätter år 2015 och därför bör de oförbrukade anslagen för 2014, sammanlagt 126 000 euro, överföras till 2015.

Ur stadsstyrelsens dispositionsmedel har man finansierat vissa visstidsprojekt som hänför sig till bl.a. stadens allmänna intryck och säkerheten och trivseln i staden. Vissa av projekten avsedda för 2014 fortsätter år 2015 och därför är det ändamålsenligt att överföra en del av anslagen till 2015 genom att bevilja överskridningsrätt på 3 735 000 euro.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel bör få överskridas med sammanlagt 10 000 000 euro.

1 10 01 Stadskansliet

Helsinki Abroad Ltd Oy, som i sin helhet är i Helsingfors stads ägo, upprätthåller och främjar Helsingfors stads och dess samarbetspartners intressen och bevakningen av dessa utomlands genom samarbete som avses i 76 § i kommunallagen. Bolagets inkomster består av finansieringsandelar av Helsingfors stad och dess partnerstäder och inkomster från de tjänster bolaget tillhandahåller. Helsingfors partnerkonsortium, som utöver Helsingfors omfattar tre andra parter, svarar för en andel på 60 % av kostnaderna och de övriga partnerstäderna för en andel på 40 %. Helsingfors stads andel uppgår därmed till 15 % av de för bolaget nödvändiga finansieringsandelarna. Stadskansliet reserverar årligen anslag för Helsingfors stads andel i konsortiet under utgifterna för den internationella verksamheten och fakturerar de övriga parterna för deras andelar. Parterna har sinsemellan kommit överens om att överskottet från de årliga ersättningarna för driftkostnaderna kan användas för utjämning av kostnaderna under kommande år. Anslag som täcker utgifterna, 133 000 euro (innehåller mervärdesskatt på 24 %) bör beviljas i form av överskridningsrätt för år 2015.



11.02.2015

Kj/11

Anslagen bör få överskridas med 133 000 euro.

1 10 02 Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition

Avsikten är att överskridningsanslaget ska användas för kostnader orsakade av IT-projekt som fortsätter år 2015. Det är fråga om eventuell flyttning av Hel-centralen och e-postanvändartjänsterna och de kostnader för parallell användning som orsakas av dessa. Dessutom används överskridningsanslaget för anskaffning av ursprungsdatamaterial för ett 3D-datamodellprojekt.

Sammanlagt 8,7 mn euro beräknas bli oförbrukade av anslagen för 2014.

Att projekten fortsätter gör att anslaget bör få överskridas med 1 700 000 euro.

1 39 13 Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition

De utrednings- och planeringsuppgifter och den marknadsföring som hänför sig till projekt för utveckling av stadsstrukturen och genomförande av projekten sköttes endast delvis år 2014. De största besparingarna beror på att planeringen av Centrumslingan blev fördröjd. De anslag som beviljats för år 2015 är främst avsedda för planering av bl.a. Centrumslingan. Medel måste år 2015 finnas också för motiverade utvecklingsprojekt och utrednings- och planeringsuppgifter.

Anslagen bör få överskridas med 4 000 000 euro.

4 55 Faktacentralen

Helsingfors stads faktacentral fick år 2013 ett pris på 100 000 euro av Europeiska unionen för projektet Helsinki Region Infoshare i tävlingen European Prize for Innovation in Public Administration. Dispositionsplanen för prissumman rapporterades för Europeiska kommissionen i mars 2014.

Avsikten är att använda belöningssumman åren 2014–2015 för samordning av öppna data från Helsingfors stads Ahjo-system med övriga data som beskriver stadens verksamhet. Det är fråga om s.k. infrastrukturarbete som innebär att innehåll från olika informationskällor sammanjämkas och gränssnitt byggs upp inom de samordnade data. Arbetet har planerats som ett projekt som pågår 1.2.2014–30.5.2015. Med belöningssumman har man anställt en projektplanerare som ansvarar för projektet och i stor utsträckning också för det tekniska arbetet på infrastrukturen.



11.02.2015

Kj/11

Anslagen bör få överskridas med 35 000 euro.

5 11 Stadsplaneringsväsendet

Projekt som år 2014 inte blev slutförda kommer att skjutas upp till 2015. De största budgeterade konsultarbetena är projektplanen för spår-Jokern, ett hanterings- och uppföljningssystem för planläggningsprojekt och en utredning om spårtrafiksnätet. Anslagen för dessa projekt bör få överskridas med sammanlagt 883 000 euro.

Av verksamhetspenningen för förortsprojektet i stadsplaneringskontorets budget för 2014 blev anslag på 128 000 euro oförbrukade. Man föreslår att sammanlagt 112 000 euro av anslaget reserveras i 2015 års budget för att stadsplaneringskontoret ska kunna fortsätta de projekt som blivit uppskjutna.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 995 000 euro.

5 21 05 Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition

Flera hissprojekt som hade planerats få understöd av anslagen för 2014 blir färdiga år 2015. Understödsbeloppet uppgår till sammanlagt 658 400 euro, och man föreslår att ett motsvarande belopp ska överföras till de disponibla anslagen för 2015.

Anslagen bör få överskridas med 659 000 euro.

Investeringsdelen

De föreslagna överskridningarna i investeringsdelen gäller sammanlagt 130,26 milj. euro.

8 01 Fast egendom

8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition

Anslag på sammanlagt 337 000 euro blir oförbrukade men är nödvändiga för att genomföra affärerna.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 337 000 euro.

8 01 02 Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden, till stadsstyrelsens disposition

Överskridningar som motsvarar oförbrukade anslag behövs för att de uppskjutna projekten i bilaga 1 ska kunna slutföras år 2015. Överskridningsbehovet är störst när det gäller de pågående



11.02.2015

Kj/11

grundberedningsarbetena i Fiskehamnen, i Böle och i andra projektområden.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 19 696 000 euro.

8 01 03 Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition

I och med att fastighetsaffärer blivit uppskjutna behöver fastighetsnämnden sammanlagt 2,67 mn euro för köp av mindre fastigheter.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 665 000 euro.

8 02 Husbyggnad

8 02 01 Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Av ny- och tillbyggnadsprojekten kommer Staras arbetsstation på Busholmen att byggas senare än vad tidigare avsetts. Slutfaktureringen för det östra samjourssjukhuset som blev färdigt i anslutning till Malms sjukhus år 2014 överförs delvis till 2015. Nybyggnadsprojekten för barndaghemmen Fallpakka och Kurkimoisio och byggandet av gården vid barndaghemmet Jaala har blivit uppskjutna från budgetens byggprogram.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 6 000 000 euro.

8 02 02 Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Flera reparationsprojekt har blivit fördröjda. Tilläggslokalerna för Stadin ammattiopisto i Kvarnbäckens centrallager blir inte färdiga i den planerade tidtabellen. Bland annat projekten för ombyggnad av Roihuvuoren ala-asteen koulus skolhus, Tehtaanpuiston yläasteen koulus och Vuosaaren lukios skolhus, ombyggnad av Vartiokylän ala-asteen koulus yttertak och förberedelserna för de elektroniska studentskrivningarna i gymnasierna kommer att börja senare än vad som anges i budgetens byggprogram. Ombyggnaden av Vesalan yläasteen koulus skolhus räcker längre än planerat. Anslag blir också oförbrukade eftersom ombyggnaden av Företagshälsovårdscentralens verksamhetshus yttertak och fasad inte kommer att slutföras i den planerade tidtabellen. Ombyggnaden av Tölö bibliotek har skjutits upp.

Dessutom ska 3 000 000 euro av de oförbrukade anslagen överföras som överskridningsrätt till projektet för bevarande åtgärder vid Lappvikens sjukhus och 2 000 000 euro till projektet för nya



11.02.2015

Kj/11

hyllösningar för samlingscentralen år 2015. Projekten ovan har blivit aktuella först efter behandlingen av budgeten.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 20 150 000 euro.

8 02 04 Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition

Den grundliga förbättringen av kvarteret Elefantens norra del och de små ändringsarbetena i torgkvarteren genomförs långsammare än vad tidigare avsetts.

Anslagen bör få överskridas med 1 809 000 euro.

8 02 05 Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition

Ombyggnaden av Haga räddningsstation som ska inledas våren 2015 och byggande av de tillfälliga lokalerna för verksamheten har blivit uppskjutna från budgetens byggprogram. Anslagen bör få överskridas med 1,4 mn euro. Reparationen av Kottby räddningsstations yttertak blev fördröjd på grund av bygglovsfrågor, men byggarbetena kommer att inledas våren 2015. Anslagen för reparationsprojekten för Kottby räddningsstation bör få överskridas med sammanlagt 0,4 mn euro. Anslagen för de övriga fördröjda projekten bör få överskridas med 0,45 mn euro.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 250 000 euro.

8 03 Gator, trafikleder och banor

8 03 08 Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition

I fråga om nybyggnad var anslagsförbrukningen mindre än budgeterat i fråga om pågående projekt för bullerskärmar och istandsättning av strandområden. De outnyttjade anslagen för 2014 är nödvändiga år 2015 för att kunna slutföra projekten.

Anslagen bör få överskridas med 710 000 euro.

8 03 09 Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Anslagsförbrukningen var mindre än budgeterat i fråga om grundliga förbättringar och trafikregleringar, särskilt i fråga om ombyggnad av gator, broar och gång- och cykelvägar. Ombyggnaden av Berggatan sköts upp till 2015. Av ombyggnadsprojekten för broar fortsätter projekten för Ehrenströmsbron och broarna över Vanda å år 2015. Cykelvägsprojektet för Mechelingatan sköts upp till 2015 på grund av besvär över gatuplanen, och projektet för en tunnel under Paciusgatan fortsätter år 2015. För att projekten ska kunna slutföras år 2015 bör de



11.02.2015

Kj/11

anslag som blev oförbrukade år 2014 kunna användas genom att överskridningsrätt beviljas i 2015 års budget.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 6 900 000 euro.

8 03 10 Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition

Vissa samprojekt med Trafikverket, bl.a. byggandet av den planskilda korsningen Ring I/Stensbölevägen pågår och fortsätter till 2016. Av de övriga objekten i avsiktsförklaringen mellan staden och Trafikverket har inledningen av byggarbetena på den planskilda anslutningen vid Tavastehusleden och ombyggnaden av Ring I på avsnittet Esbogränsen–Vichtisvägen skjutits upp eftersom Trafikverkets betalningsandel har blivit fördröjd. De oförbrukade anslagen för de gemensamma projekten ska beviljas som överskridningsrätt för år 2015.

Anslagen bör få överskridas med 23 290 000 euro.

8 03 30 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

I budgeten för 2015 har gatorna i projektområdena tagits upp som ett särskilt bindande budgetmoment.

Anläggandet av gator på Busholmen har blivit fördröjt på grund av att byggtidtabellerna för fastigheterna har dragit ut på tiden. Anslaget bör få överskridas med 0,9 mn euro.

I Fiskehamnen blev anslagen för Sörnäs trafikunnel till största delen oförbrukade eftersom projektet ännu inte har kommit till en aktiv gatuplaneringsfas. Dessutom har anläggandet av gator i Fiskehamnen blivit fördröjt på grund av att byggtidtabellerna för fastigheterna har dragit ut på tiden. Anslagen bör få överskridas med 10,5 mn euro.

Byggandet av korsningen Österleden–Borgbyggarvägen i Kronbergsstranden har blivit fördröjt på grund av att detaljplaner utarbetas. General- och projektplaneringen av Kronbroarna pågår och fortsätter år 2015. Gatuarbetena i Kronbergsstranden har blivit fördröjda på grund av sanering av förorenad mark. Anslagen bör få överskridas med 3,2 mn euro.

I projektområdet Böle har staden undertecknat ett entreprenadavtal med helhetsansvar för de offentliga delarna av Mellersta Böle centrum med en privat entreprenör. Projektet inleddes hösten 2014 och anslagen blir delvis oförbrukade. En överskridning på 4,0 mn euro, som motsvarar det som blev kvar av investeringsanslaget för gator år 2014, bör beviljas för att kunna fortsätta projektet år 2015.



Anslag på 0,7 mn euro för området Kungseken som hör till projektet Kungstriangeln blir oförbrukade på grund av att tidtabellen för fastighetsbyggande har dragit ut på tiden. Överskridningsrätten är nödvändig för att kunna fortsätta projekten år 2015.

Anslagen för gator i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 19 290 000 euro.

8 05 Skyddsrum

8 05 08 Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition

Reparationen av kylanordningarna i Näshöjdens skyddsrum har blivit uppskjuten. Av anslagen reserverade för ändamålet blir 129 000 euro oförbrukade.

Anslaget bör få överskridas med 129 000 euro.

8 06 Anläggande av parker

8 06 30 Parker i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

Parker i projektområden tas upp som ett särskilt bindande budgetmoment i budgeten för 2015.

Byggandet av en tillfällig park i Kampen-Tölövikens inleddes hösten 2014. Investeringsanslag på 2,68 mn euro blev oförbrukade år 2014 och investeringsanslag av motsvarande storlek är nödvändiga år 2015.

Arbetet med att anlägga parker på Busholmen har blivit fördröjt på grund av fastighetsbyggnad. För att parkerna ska kunna anläggas bör anslagen för år 2015 få överskridas med 0,67 mn euro som motsvarar det som blev kvar av anslagen för år 2014.

Planeringen av parker i Fiskehamnen har blivit fördröjd och anslag på 0,08 mn euro blir oförbrukade. Överskridningsrätt av motsvarande storlek bör beviljas för år 2015.

Anslagen för parker i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 3 425 000 euro.

8 07 Byggnad av idrottsplatser

8 07 08 Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition

De största investeringsprojekten som överförs till 2015 hänför sig till olika näridrottsplatser, Stensböle skidhall, Åggelby servicebyggnad och läktare och arbeten i flera andra mindre objekt.



11.02.2015

Kj/11

Anslagen bör få överskridas med 1 098 000 euro.

8 09 Grundanskaffning av lös egendom

Största orsaken till att utgifterna för anskaffning av lös egendom kräver en överskridning är pågående utrustnings- och IT-upphandlingar och utvecklingsprojekt.

De största överskridningsbehoven hänför sig till centraliserade IT-upphandlingar för hela staden som samordnas av stadskansliet. Det är bl.a. fråga om att ett personaladministrationsprojekt ska genomföras och stamnätet Helnet ska förnyas. Överskridningsbehovet uppgår till sammanlagt 3,3 mn euro i fråga om IT-projekten ovan.

Överskridningsbehovet i fråga om grundanskaffning av lös egendom uppgår till 12 869 000 euro.

8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition

Anslag blir oförbrukade i andra objekt eftersom det ännu inte har varit nödvändigt att genomföra de planerade betalningarna av tilläggskapital för sopsugbolaget i Kronbergsstranden år 2014.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 1 500 000 euro.

8 29 Övrig kapitalhushållning

8 29 03 Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition

De beviljade anslagen är de totala anslagen för projekten, och projekten fortsätter ofta efter budgetåret. De föreslagna överskridningarna behövs för att projekten ska kunna fortsätta år 2015.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 6 140 000 euro.

8 29 04 Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition

Utvecklingsprojekt har blivit uppskjutna till 2015.

Anslagen bör få överskridas med 2 000 000 euro.

Resultaträkningsdelen

7 03 06 Fonden för Kampen-Tölöviken

Överskridningsförslagen i fråga om investeringarna gäller projekt i området Kampen-Tölöviken som finansieras ur fonden för Kampen-Tölöviken. På momentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölöviken, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för de



investeringsprojekt som ska finansieras ur fonden. Motsvarande belopp för investeringsprojekten ska tas upp under inkomstmomentet i fråga.

I investeringsdelen anges följande överskridningsförslag för området Kampen-Tölövikén:

- 8 01 02 08 Grundberedning vid Tölövikén, 48 000 euro
- 8 06 30 Parker i Kampen-Tölövikén, 2 680 000 euro

Motsvarande belopp, dvs. 2 728 000 euro, ska läggas till de beräknade intäkterna.

7 03 09 Förortsfonden

De föreslagna överskridningarna i investeringarna omfattar projekt för 6,14 mn euro som finansieras ur förortsfonden. På momentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för investeringsprojekten. Motsvarande belopp för de investeringsprojekt som finansieras ur fonden ska anges under inkomstmomentet i fråga.

Motsvarande belopp, dvs. sammanlagt 6 140 000 euro, ska läggas till de beräknade intäkterna.

Finansieringsdelen

De föreslagna överskridningarna i finansieringsdelen uppgår till sammanlagt 11,39 milj. euro.

9 01 02 Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition

En andel på sammanlagt 12,0 mn euro av anslagen för lån på momentet Övrig långivning är oförbrukad. Nedan specificeras med vilka belopp anslagen på undermomenten i fråga bör få överskridas i 2015 års budget på grund av att projekt blivit fördröjda.

01 Lån till skolor

När det gäller ombyggnadslån som de nedannämnda avtalsskolorna fått och förberedelser för aktuella projekt överförs de låneposter som inte blivit uttagna till år 2015. Det är fråga om sammanlagt 6,11 mn euro.

- Stadsstyrelsen beviljade 13.6.2011 (601 §) Suomalaisen Yhteiskoulun Osakeyhtiö ett lån på 800 000 euro, och 100 000 euro överförs



- Stadsstyrelsen beviljade 6.8.2012 (817 §) Oy Helsingin Yhteiskoulu ja Reaalilukio ett lån på 399 200 euro, och 112 000 euro överförs
- Stadsstyrelsen beviljade 6.5.2013 (551 §) Lauttasaaren yksityiskoulujen kannatusyhdistys ry ett lån på 2 700 000 euro för en idrottshall, och hela beloppet överförs
- Stadsstyrelsen beviljade 18.8.2014 (807 §) Helsingin Uusi Yhteiskoulu Oy ett lån på 2 349 000 euro, och hela beloppet överförs
- Avtalsskolornas anslagsbehov uppgår på basis av en behovsutredning från år 2014 till 850 000 euro.

04 Lån för sociala ändamål

Stadsstyrelsen beviljade Senioriasumisoikeus Oy ett lån på 275 000 euro 18.3.2013 (296 §).

32 Lån till Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola

Stadsstyrelsen beviljade Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola ett lån på 5 000 000 euro 15.4.2013 (423 §).

Anslagen för övrig långivning bör få överskridas med sammanlagt 11 386 000 euro.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen

För kännedom

Taloushallintopalvelut -liikelaitos
Asianomaiset hallintokunnat ja virastot

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.01.2015 § 89

HEL 2015-000282 T 02 02 00

Päätös



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, opetuslautakunnan, kulttuuri- ja kirjastolautakunnan, Helsingin taidemuseon johtokunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikuntalautakunnan, kaupunginorkesterin johtokunnan, sosiaali- ja terveyslautakunnan, varhaiskasvatuslautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan ja rakennuslautakunnan sekä tietokeskuksen ylittämään vuoden 2015 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

luku/kohta		euroa
1 04 02	Käyttövarat, Khn käytettäväksi	10 000 000
1 10 01	Kaupunginkanslia	133 000
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käyt.	1 700 000
1 39 13	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	4 000 000
4 55	Tietokeskus	35 000
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi	995 000
5 21 05	Avustukset asuintalojen hissienrakentamiseen, Klkn käyt.	659 000

Käyttötalousosa yhteensä 17 522 000

luku/kohta		euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 01	Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käyt.	337 000
8 01 02	Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käyt.	19 696 000
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen,... Klkn käyt.	2 665 000
8 02	Talonrakennus	
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käyt.	6 000 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käyt.	20 150 000
8 02 04	Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi	1 809 000



8 02 05	Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt.	2 250 000
8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat	
8 03 08	Uudisrakentaminen, Ytlkn käyt.	710 000
8 03 09	Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käyt.	6 900 000
8 03 10	Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käyt.	23 290 000
8 03 30	Projektialueiden kadut, Khn käyt.	19 290 000
8 05	Väestösuojat	
8 05 08	Väestösuojat, Pelkn käyt.	129 000
8 06	Puistorakentaminen	
8 06 30	Projektialueiden puistot, Khn käyt.	3 425 000
8 07	Liikuntarakentaminen	
8 07 08	Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn käyt.	1 098 000
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 09 06	Pelastustoimi	2 067 000
8 09 10	Kaupunginkanslia	5 200 000
8 09 12	Rakennusvirasto	236 000
8 09 14	Opetusvirasto	1 507 000
8 09 19	Kirjastotoimi	275 000
8 09 21	Kaupunginmuseo	90 000
8 09 22	Kaupungin taidemuseo	240 000
8 09 26	Kaupunginorkesteri	183 000
8 09 32	Sosiaali- ja terveystoimi	1 546 000
8 09 33	Varhaiskasvatusvirasto	545 000
8 09 35	Kaupunkisuunnittelutoimi	80 000
8 09 36	Kiinteistötoimi	200 000
8 09 37	Rakennusvalvonta	700 000
8 22	Arvopaperit, Khn käyt.	1 500 000
8 29	Muu pääomatalous	
8 29 03	Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käyt.	6 140 000



11.02.2015

Kj/11

8 29 04	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	2 000 000
	Investointiosa yhteensä	130 258 000
Luku/kohta		euroa
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	11 386 000
	Rahoitusosa yhteensä	11 386 000

Ylitysesitysten yhteismäärä on käyttötaloudessa 17,52 milj. euroa ja investointiosassa 130,26 milj. euroa (liite 1) sekä rahoitusosassa 11,39 milj. euroa (liite 1). Tilinpäätösvaiheesta johtuen ylitysoikeuksien perustana olevat käyttämättä jääneiden määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitysoikeudet myönnetään enintään edellä luetellun mukaisina.

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää lisätä Kamppi-Töölönlahti - alueelle myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 2 728 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 06 Kamppi – Töölönlahtirahasto.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä Lähiörahaston hankkeisiin myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 6 140 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 09 Lähiörahasto.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta täytäntöönpanopäätöksessään osoittamaan Khn määrärahoista myönnetyt määrärahat uudelleen ao. virastojen käyttöön.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi